

Psa

Chapter 70

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

יְהוָה לְהַצִּילָנִי : אֱלֹהִים לְהַזְכִּיר : לְדָוִד לְמַנְצֵחַ 1
主よ 私を-救い-出してください 神よ 記念の-ために ダビデの 指揮者の-ために
H3068 H5337 H0430 H2142 H1732 H5329
:חַוְשָׁה: לְעֹזְרָתִי
急いで-ください 私を-助ける-ために
H5833

聖歌隊の指揮者によってうたわせたダビデの記念の歌 神よ、みこころならばわたしをお救いください。主よ、すみやかにわたしをお助けください。

וַיְכַלְמוּ אַחֲרָי וַיִּסְגּוּ נַפְשֵׁי מִבְּקָשִׁי וַיִּחַפְרוּ יָבוֹשׁ 2
恥じ入れ 後ろに 退けられよ 者たちよ 私の-いのちを-求める 辱められよ 恥を-受けよ
H3637 H0268 H5472 H5315 H1245 H2659 H0954
:רַעְתִּי: חָפְצֵי
私の-災いを 望む-者たちよ
H2655

わたしのいのちをたずね求める者どもを恥じあわてさせてください。わたしのそこなわれることを願う者どもをうしろに退かせ、恥を負わせてください。

הָאֵחָ: וְהָאֵחָ וְהָאֹמְרִים בְּשִׁתָּם עֵקֶב עַל- יְשׁוּבוּ 3
あはは あはは 言う-者たちよ 彼らの-恥の 報いとして その 引き返せ
H1889 H1889 H0559 H1322 H6118 H7725

「あはあ、あはあ」と言う者どもを自分の恥によって恐れおののかせてください。

תָּמִיד וַיֹּאמְרוּ מִבְּקָשֶׁיךָ כָּל- בָּךְ וַיִּשְׂמְחוּ יְשִׁישׁוּ 4
いつも そして言え あなたを-求める-者たちよ すべての あなたの-うちに 楽しみ 喜べ
H8548 H0559 H1245 H3605 H8055 H7797
:יְשׁוּעָתֶךָ: אֲהַבִּי אֱלֹהִים יַגְדֵּל
あなたの-救いを 愛する-者たちよ 神は 大いなるかな
H3444 H0157 H0430 H1431

すべてあなたを尋ね求める者はあなたによって喜び楽しむように。あなたの救を愛する者はつねに「神は大いなるかな」ととなえるように。

עֲזָרִי לִי חַוְשָׁה- וְאֶבְיוֹן עָנִי וַאֲנִי 5
私の-助けよ 私の-ところに 急いで-ください 神よ 貧しい-者である 苦しく しかし-私は
H5828 H0430 H0034 H6041 H0589
:תְּאַחֵר: אַל- יְהִי אֵתָהּ וּמִפְּלִטִי
ください 遅れ-ないで 主よ あなたは 私の-救い主よ
H0309 H0408 H3068 H6403

しかし、わたしは貧しく、かつ乏しい。神よ、急いでわたしに来てください。あなたはわが助け、わが救主です。主よ、ためらわないでください。